

JOE DASSIN

Livre d'Or



J O E D A S S I N

LIVRE D'OR

A LA SANTÉ D'HIER	43
L'AMÉRIQUE	3
A TOI	33
LA BANDE À BONNOT	13
BILLY LE BORDELAIS	36
ÇA VA PAS CHANGER LE MONDE	30
LES CHAMPS-ÉLYSÉES	6
LE CHEMIN DE PAPA	26
LES DALTON	16
DANS LES YEUX D'ÉMILIE	40
LE DERNIER SLOW	52
L'ÉTÉ INDIEN	8
ET SI TU N'EXISTAIS PAS	28
FAIS LA BISE À TA MAMAN	50
LA FLEUR AUX DENTS	46
IL ÉTAIT UNE FOIS NOUS DEUX	48
LA LUZERNE	24
MARIE-JEANNE	10
SALUT LES AMOUREUX	19
SI TU T'APPELLES MÉLANCOLIE	22

L'AMERIQUE

Paroles françaises de
Pierre DELANOE

YELLOW RIVER

Paroles et Musique originales de
Jeff CHRISTIE

Bright tempo (Jerk)

M.D.
M.G.
Couplets

1. Les a - mis, - je dois m'en al - ler — Je n'ai plus - qu'à je - ter mes clés — Car
2. Les a - mis, - je vous dis "a - dieu" — Je de - vrais - vous pleu - rer un peu — Par -
1. So long boy, - you can take my place, — Got my pa - pers, I've got my pay, — so
2. Can-non fire - lin - gers in my mind, — I'm so glad - that I'm still a - live, — and

MI SOL#m DO#m SOL#m

elle m'at - tend — de-puis que je suis né L'A-ME - RI QUE —
don-nez - moi — si je n'ai dans les yeux Que L'A-ME - RI QUE — Je
pack my bags — and I'll be on my way to YEL-LOW RIV ER —
I've been gone — for such a long time from YEL-LOW RIV ER —

DO#m FA#m SI7

J'a-ban - don - ne sur men che-min — Tant de cho - ses que j'ai-mais bien — Ce -
re-vien - drai je ne sais pas quand — Cou-su d'or — et bro - dé d'ar - gent — Ou
Put my gun down, the war is won, — Fill my glass high, the time has come, I'm
I re - mem - ber the nights were cool, — I can still see the wa - ter pool, And

MI SOL#m DO#m SOL#m

la com - mence - par un peu de cha - grin L'A-ME - RI - QUE
 sans un sou mais plus ri - che qu'a - vant De L'A-ME - RI - QUE
 go - ing back - to the place that I love, YEL-LOW RIV - ER.
 I re - mem - ber the girl that I knew from YEL-LOW RIV - ER.

DO#m FA#m SI7

Refrains

1.2. L'A-ME - RI - QUE L'A-ME - RI - QUE Je veux l'a - voir - et je l'au - rai
 1.2. YEL-LOW RIV - ER YEL-LOW RIV - ER is in my mind - and in my eyes.

M1 SOL#m SI7

L'A-ME - RI QUE, L'A-ME - RI QUE Si c'est un rê ve, je le sau - rai - Tous
 YEL-LOW RIV - ER, YEL-LOW RIV - ER is in my blood, it's the place I love.

M1 SOL#m SI7

les sif - flets des trains Tout's les si - rê - nes des ba - teaux M'ont chanté cent fois la chan - son
 Got no time for ex - pla - na - tions, got no time to lose, To - mor - row night you'll find me sleeping

DO#m SI FA#m7

de l'El - do - ra - do L'A-ME - RI - QUE.
un - der - neath the moon at YEL-LOW RIV - ER.

SI7 DO#m LA SI7

L'A-ME - RI - QUE, L'A-ME - RI - QUE, Je veux l'a - voir — et je l'au - rai —
YEL-LOW RIV - ER, YEL-LOW RIV - ER is in my mind — and in my eyes. —

MI SOL#m SI7

Repr. 3 fois

L'A-ME - RI - QUE. L'AME - RI - QUE, Si c'est un rê ve, je le sau - rai —
L'A-ME - RI - QUE. L'AME - RI - QUE, Si c'est un rê ve, je rê - ve - rai —
L'A-ME - RI - QUE. L'AME - RI - QUE, Si c'est un rê — ve, je veux rê - ver. —

MI SOL#m SI7

M.D. MI
M.G.

LES CHAMPS-ÉLYSÉES

(WATERLOO ROAD)

Paroles françaises de
Pierre DELANOË

Paroles originales et Musique de
**Mike WILSH &
Mike DEIGHAN**

Bounce Tempo

1. Je

COUPLET

m'ba-la-dais — sur l'A-ve-nue — Le cœur ou-vert — à l'in-con-nu — J'a —
 Tu m'as dit — "J'ai ren-dez-vous — Dans un sous-sol — a-vec des fous — Qui
 Hi-er soir — deux in-con-nus — Et ce ma-tin — sur l'A-ve-nue — Deux

-vais en-vie de dire bon-jour A n'im-por-te qui. — N'im-por-te qui — et ce fut toi —
 vivent la gui-tare à la main Du soir au ma-tin — A — lors je t'ai — ac-com-pa-gnée — On
 a — moureux tout é-tour-dis Par la lon-gue nuit — Et de l'E-toile — à la Con-corde —

Mim7 3 SOL7 3 DO SOL LA7 RE7 SOL

Je t'ai dit — n'import-te quoi — Il suf-fi-sait de te par-ler Pour t'ap-pri-voi-ser —
 a chan-té, — on a dan-sé — Et l'on n'a mè-me pas pen-sé A s'em — bras-ser —
 Un orchestre — à mille cordes — Tous les oi-seaux du Point du Jour — Chan-tent l'A-mour —

REFRAIN

SOL SI7 MI m SOL7 DO SOL LA7 RE7

Aux Champs-E - ly - sées — Aux Champs - E - ly - sées —

SOL 3 SI7 3 MI m 3 SOL7 3 DO 3° fois al Coda SOL

Au so-leil, — sous la pluie — A mi-di — ou a mi-nuit — Il y a tout c'que vous voulez Aux

LA7 RE7 SOL

Champs-E - ly - sées. —

⊕
CODA

LA7 RE7 SOL

Champs-E - ly - sées. —

L'été Indien

(AFRICA)

Paroles Françaises de :
Pierre DELANOË
Claude LEMESLE

Paroles Originales et Musique de :
S. WARD, P. LOSITO
PALLAVICINI
S. CUTUGNO

Binaire Lento

(Texte Parlé) Tu sais, je n'ai jamais été aussi heureux que ce matin là.

(Chœurs) Ba ba ba ---
Dm

Nous marchions sur une plage un peu comme celle-ci.

(Parlé) C'était l'automne, un automne où il
Est-ce que j'existe encore pour toi

faisait beau, une saison qui n'existe que dans le Nord de l'Amérique? Là-bas on l'appelle l'Été Indien
je regarde cette vague qui n'atteindra jamais la dune, Je suis comme elle, tu vois, comme elle Je reviens

Mais c'était tout simplement le nôtre, Avec ta robe longue, tu ressemblais un peu à une aquarelle de Marie Laurencin Et je me souviens, oui je
en arrière Comme elle, je me couche sur le sable Et je me souviens Je me souviens des marées hautes, du soleil et du bonheur qui passaient sur la mer

Chant à l'8^{va} Bassa

S⁸ Dm

A7

1. me souviens très bien de ce que je t'ai dit ce matin là,
1. il y a un an, un siècle, une éternité.
2. il y a une éternité, un siècle
2. il y a un an.

1-2. On i-ra, où tu voudras quand tu voudras

D7 Gm E^b

Et l'on s'aimera encore, lorsque l'amour sera mort. Tout' la vie sera pareille à

Dm Bdim E7 1. A7

ce matin Aux couleurs — de l'Été Indien —

Au Signe
Ad.lib.
et shunt: S⁸

2. A7

Aujourd'hui je suis très loin de ce matin d'automne
Mais c'est comm' si j'y étais, je pense à toi, où es-tu, que fais-tu.

Dm (9)

MARIE JEANNE

(ODE TO BILLY JOE)

Paroles françaises de
JEAN MICHEL RIVAT
& **FRANCK THOMAS**

Paroles anglaises et Musique de
BOBBIE GENTRY

With a beat

mp

F7

C'était le qua - tre juin — le so - leil
It was the third of June, — an - oth - er

Cm7 **F7**

ta - pait de - puis le ma - tin Je m'oc - cu - u - pais de la vigne et
sleep - y, dust - y, del - ta day, I was out - chop - pin' cot - ton and my

Cm7 **F7** **B^b7**

mon frère chargeait le foin Et l'heur'du dé - jeû - ner ve - nue on est
broth - er was bail - in' hay And at din - ner time we stopped and walked

F7

re - tour - né à — la maison — Et notr' mère a cri - é de la cui - sine «es - suy -
back to the house — to eat — And Ma - ma hol - lered at the back door, "Y'all re -

Cm7 F7

- ez vos pieds sur le pail - las - son Puis elle
- mem - ber to wipe your feet". Then she

Bb7

nous dit qu'elle avait des nouvelles — de Bourg les Es - sonnes Ce ma - tin
said, « I got some news this morn - in' from Choc-taw Ridge, To - day —

F7 Eb7 1.2.3.4. F7

Ma - rie Jeanne Guillaume s'est jetée du pont de la Ga - ron - ne
Bil - ly Joe Mc Al - lis - ter jumped off the Tal - la - hat - chee Bridge. »

5. F7 dim.

2

Et mon pèr' dit à ma mère en nous passant le plat de gratin
 La Marie Jeanne ell' n'était pas très malin' pass' moi donc le pain
 Y a bien encor' deux hectares à labourer dans le champ d'la canne
 Et maman dit tu vois quand j'y pense c'est quand mèm' bêt' pour cett' pauvre Marie Jeanne
 On dirait qu'il n'arrive jamais rien de bon à Bourg-les-Essonnnes
 Et voilà qu'Marie Jeanne Guillaume va s'jeter du pont de la Garonne

3

Et mon frèr' dit qu'il se souvenait quand lui et moi et le grand Nicolas
 On avait mis un' grenouill' dans le dos de Marie Jeanne un soir au cinéma
 Et il me dit tu te rappelles tu lui parlais ce dimanch' près de l'église
 Donn' moi encore un peu de vin c'est bien injuste la vie
 Dir' que j'lai vue à la scierie hier à Bourg-les-Essonnnes
 Et qu'aujourd'hui Marie Jeanne s'est jetée du pont de la Garonne

4

Maman m'a dit enfin mon grand tu n'as pas beaucoup d'appétit
 J'ai cuisiné tout ce matin tu n'as rien touché tu n'as rien pris
 Dis-moi, la sœur de ce jeun' curé est passée en auto
 Ell' m'a dit qu'ell' viendrait dimanche à diner oh! et à propos
 Ell' dit qu'elle a vu un garçon qui t'ressemblait à Bourg-les-Essonnnes
 Et lui et Marie Jeanne jetaient quelque chos' du pont de la Garonne

5

Toute une année est passée on ne parle plus du tout de Marie Jeanne
 Mon frèr' qui s'est marié a pris un magasin avec sa femme
 La grippe est venue par chez nous et mon père en est mort en janvier
 Depuis maman n'a plus envie de fair' grand chos' elle est toujours fatiguée
 Et moi de temps en temps j'avais ramasser quelques fleurs du coté des Essonnnes
 Et je les jette dans les eaux boueuses du haut du pont de la Garonne

2

*Papa said to Mama, as he passed around the black-eyed peas,
 « Well, Billy Joe never had a lick o'sense, pass the biscuits please,
 There's five more acres in the lower forty I've got to plow, »
 And Mama said it was a shame about Billy Joe anyhow.
 Seems like nothin' ever comes to no good up on Choctaw Ridge,
 And now Billy Joe McAllister's jumped off the Tallahatchee Bridge.*

3

*Brother said he recollected when he and Tom and Billy Joe,
 Put a frog down my back at the Carroll County picture show.
 And wasn't I talkin' to him after church last Sunday night.
 I'll have another piece of apple pie, you know, it don't seem right.
 I saw him at the sawmill yesterday on Choctaw Ridge,
 And now you tell me Billy Joe's jumped off the Tallahatchee Bridge.*

4

*Mama said to me, « Child what's happened to your appetite?
 I been cookin' all mornin' and you haven't touched a single bite,
 That nice young preacher Brother Taylor dropped by today
 Said he'd be pleased to have dinner on Sunday, Oh, by the way
 He said he saw a girl that looked a lot like you up on Choctaw Ridge
 And she an' Billy Joe was throwin' somethin' off the Tallahatchee Bridge »*

5

*A year has come and gone since we heard the news 'bout Billy Joe,
 Brother married Becky Thompson, they bought a store in Tupelo,
 There was a virus goin' round, Papa caught it and he died last spring
 And now Mama doesn't seem to want to do much of anything.
 And me I spend a lot of time pickin' flowers up on Choctaw Ridge,
 And drop them into the muddy water off the Tallahatchee Bridge.*

LA BANDE A BONNOT

Paroles de
Jean-Michel RIVAT et
Frank THOMAS

Musique de
Joe DASSIN

Bounce T° (Introduction en Valse Mod°)

LA Am FA MI7

p M. G. Am F FX

1. A

LA Am FA7 LA Am FA7 MI7

1. la So-cié-té — Gé - né - ra - le Une au - to dé - mar-ra, — et dans la ter-reur, — LA

2. banques criaient "Mi - sé - ra - bles" Quand s'eloi-gnait le bruit — du puis-sant mo-teur — Ce -

3. un beau ma-tin — la po-li-ce En-cer-cla la mai-son — de Ju-les Bon-not — A

LA Am F7 Am F7 E7

LA Am FA7 LA Am FA7 MI7

1. BANDE A BON - NOT — mit les voi-les Emportant la sa-coch' — du gar-çon pay-eur — Dans la

2. ment rat-tra - per — les cou - pa - bles Qui fuyaient à toute al-lure, — à trent' cinq à l'heure — Sur les

3. Choi- sy a - vec — ses com-pli-ces, Il prenait dans sa chambre — un peu de re- pos — Tout Pa-

LA Am F7 Am F7 E7

LA7 3 RE7m 3 3

1. De Dion-Bou-tôn — qui ca- chait les vo-leurs — Oc-ta-ve com-plant les gros bil-lets
 2. rœu-tes de France, — hi-ron-dell's et gen-darmes — E-taient à leurstrouss's, e-taient mités
 3. ris ar-ri-va — à pied, en tram-way, en train — A-vec des fu-sils, des 'pis-to-lets
 (Chœurs) teuf teuf teuf teuf teuf teuf teuf teuf teuf teuf teuf teuf

A7 Dm

al Coda

SI7 FL#7 MI7

1. et les va-leurs — A-vec Ray-mond la Science, — les ban-dits en au-to, — C'é - tait L3
 2. jour en a-larme — En cas-quett's à vi-sière, — les ban-dits en au-to, — C'é - tait L3
 3. et des gour-dins — Hur-lant des bal-cons — les ban-dits en au-to, — C'é - tait L3
 teuf teuf teuf teuf teuf teuf teuf teuf teuf teuf teuf teuf

A7 D#7 17

1. SOL FA# FA# MI 2. SOL FA# FA# MI LA7 LA7

1. BANDE A BON-NOT. -- 2. Les 2. BANDE A BONNOT. — (ORCHESTRE)

G F# F# E G F# F# E Am F7

LA7m FA7 MI7 LA7m FA7 LA7m RE7m7 SOL 5#

3 3 3 3 3

Am F7 E7 Am F7 Am Dm7 G5#

Mais Bonnot re - vait des pa - lac's et du ciel — d'a - zur — de Mon-te Car- lo, —
 En fait il vou-lait vi - te se ran-ger des voi - tures, 3. Mais
 CODA
 BANDE A BON - NOT — Et me-nott's aux mains —
 Tra- gi- que des-tin — A- lors pour la der- niè- re
 cour-se On mit dans le four-gon — LA BANDE A BON - NOT. —
 3. Mais

LES DALTON

Paroles de
Jean-Michel RIVAT
et Frank THOMAS

Musique de
Joe DASSIN

La m

(Parlé:) Ecoutez, bonnes gens... ... Tous petits, à l'école... 1. A la

Am Rep. ad lib

La m

1. place de crayons ils a-vaient des limes — En

Am

Ré

1. guise de cra-va - tes des cor-des de lin — Ille vous é - ton-nez pas —

D

La m

Si leur tout premier crime — Fut d'a-

Am

The musical score is written for voice and piano. It consists of four systems of music. The first system is in the key of La m (A minor) and 4/4 time. The vocal line starts with a rest, followed by the lyrics '(Parlé:) Ecoutez, bonnes gens...'. The piano accompaniment features a series of triplets in the right hand and a steady eighth-note pattern in the left hand. The second system continues the melody in La m, with lyrics '1. place de crayons ils a-vaient des limes —'. The piano part includes a section marked 'Rep. ad lib' (ad libitum). The third system changes key to Ré (D major) and 3/4 time, with lyrics '1. guise de cra-va - tes des cor-des de lin —'. The piano accompaniment features a more complex harmonic structure with chords and moving lines. The fourth system returns to La m and 4/4 time, with lyrics 'Si leur tout premier crime —'. The piano part continues with a consistent eighth-note accompaniment.

Ré La m

1. voir fait mourir leur ma - man de chagrin - Ta - ga - da Ta - ga - da, voi-là

D Am

Ré

LES DAL - TON Ta - ge - da Ta - ga - da, voi-là LES DAL-TON

D

ff

La m Ré Al Coda

C'étaient LES DAL - TON Ta - ga - da Ta - ga - da y' a

Am D

La m

plus per - sonn' (Parlé:) Les années passèrent...

Am

2. Ils s'é-

La m FIN

Coda plus per - sonn'

Am

LES DALTON

Paroles de
Jean-Michel RIVAT
et Frank THOMAS

Musique de
Joe DASSIN

(Parlé:) Ecoutez, bonnes gens, la cruelle et douloureuse histoire des frères DALTON qui furent l'incarnation du mal... Et que ceci serve d'exemple à tous ceux que le Diable écarte du droit chemin.

(Parlé:) Tout petits à l'école...

1. A la place de crayons ils avaient des limes
En guise de cravates des cordes de lin
Ne vous étonnez pas si leur tout premier crime
Fut d'avoir fait mourir leur maman de chagrin.

(Refrain:) TAGADA TAGADA, VOILA LES DALTON,
TAGADA TAGADA, VOILA LES DALTON,
C'ETAIENT LES DALTON
TAGADA TAGADA, Y' A PLUS PERSONN'

(Parlé:) Les années passèrent...

2. Ils s'étaient débrouillés pour attraper la rage
Et ficeler le Docteur qui faisait les vaccins,
Et puis contaminèrent les gens du voisinage,
S'amusant à les mordre, puis accusaient les chiens.

(Refrain)

(Parlé:) Ils devinrent des hommes...

3. Jamais un rasoir n'avait vu leur peau
Ils avaient la barbe comme le chiendent
Ils enfonçaient les poils à grands coups de marteau
Puis se les oupaient dans la bouche avec les dents.

(Refrain)

(Parlé:) Et les félons écumèrent routes et cités...

4. Un conseil, mon ami, avant de les croiser,
Embrasse ta femme, serre-moi la main,
Vite sur la vie va te faire assurer,
Tranche-toi la gorge et jette-toi sous l' train !

(Refrain)

(Parlé:) Mais la Justice veillait...

5. Comme tous les jours leurs têt's augmentaient d' vingt centimes,

(Parlé:) ... des centimes américains...

Qu'ils étaient vaniteux et avides d'argent,
Ils se livrèrent eux-mêmes pour toucher la prime,
Car ils étaient encor plus bêtes que méchants.

(Parlé:) Ainsi se termine la terrible histoire des frères DALTON.
Et voyez comme ils furent les propres instruments de leur perte.
Ne les pleurèrent que filles de mauvaise vie et de moralité douteuse.
Ils ne connurent jamais la douceur d'un foyer,
Et, quand on en parle encore aujourd'hui,
On voit les mamans d'effroi serrer contre leurs seins leurs petits.

(Refrain)

SALUT LES AMOUREUX

(CITY OF NEW ORLEANS)

Paroles françaises de
**Richelle DASSIN &
Claude LEMESLE**

Paroles originales et Musique de
Steve GOODMAN

Moderato

Les ma - tins se suivent et — se res -
On fait c'qu'il faut, on — tient nos
Ro - mé - o. — Ju - liette et — tous les

- sem - blent — Quand l'a - mour fait place au — quo - ti - dien —
rô - les — On se re - garde, on rit, on — crâne un peu —
au - tres — Au fond de vos bou - quins dor - mez en paix —

— On n'é - tait — pas fait pour vivre en - sem - ble — Ça
— On a toujours ou - bli - é quel - que cho - se — C'est
— U - ne simple his - toire com - me la nô - tre —

© 1970 by STEVE GOODMAN
All rights assigned to BUDDAH MUSIC INC./TURNPIKE TOM
WARNER CHAPPELL Music France S.A.
12, rue de Penthièvre 75008 Paris

CAL 1785

Tous droits réservés pour tous pays

Cm *Bb* *Eb* *Cm*

n' suf - fit pas tou - jours de s' ai - mer bien ——— C'est drôle hi - er en -
 pas fa - ci - le de se dire a - dieu ——— Et l'on sait trop bien que
 Est de celles qu'on n'é - cri - ra ja - mais ——— Al - lons pe - tite il

Gm *Bb*

s'en nuy - ait et c'est à peine si l'on trou - vait Des mots pour se par - ler du mau - vais temps -
 tôt ou tard De - main peut-être ou même ce soir On va se dire que tout n'est pas per - du -
 faut par - tir, lais - ser i - ci nos sou - ve - nirs On va des cendre en - sem - ble si tu veux -

F *Cm* *Gm*

Et main - te - nant — qu'il faut par - tir, on a cent mil - le
 De ce ro - man — i - na - che - vé on va se faire un
 Et quand elle va — nous voir pas - ser, ——— la pa - tron - ne

Bb *Bb7* *Eb*

choses à dire — Qui tien - nent trop à cœur pour si peu de temps ———
 conte de fées — Mais on a pas - sé l'âge on n'y croi - rait plus ———
 du ca - fé ——— Va en - core nous dire "Sa - lut les a - mou - reux". ———

A^b *B^b7* *E^b* *Cm*

On s'est ai-mé — comme on — se quit — te Tout sim-plement — sans

A^b *E^b* *B^b7* *E^b*

pen-ser à de-main — A de-main qui vient — tou-jours —

B^b *Cm* *F* *Fm* *Fm*

— un peu trop vi-te Aux a-dieux qui quel — que fois —

B^b7 1. 2. *E^b*

— se passent un peu trop bien. —

3. *E^b*

SI TU T'APPELLES MELANCOLIE

(PLEASE TELL HER)

Paroles françaises:

PIERRE DELANOE
et CLAUDE LEMESLE

Paroles et Musique
originales:

SHEPSTONE
et DIBBENS

G G

1. Seule devant ta
2. Et de-main, peut-

p *mf*

Am

gla-ce Tu te vois tris-te sans sa-voir pourquoi
-ê-tre Puis-que tout peut ar-ri-ver n'im-porte où

D

Et tu fe-rais n'im-por-te quoi Pour ne pas ê-tre
Tu se-ras là au ren-dez-vous Et je sau-rai te

Rall.

Refrain:

D5# G

à ta pla- ce Si tu t'appelles mé- lan- co- lie
 re- con- naî- tre Si tu t'appelles mé- lan- co- lie

f à Tempo

G Am

Si l'a- mour n'est plus qu'une ha- bi- tu - de
 On est fait pour l'ou- bli- er en- sem- ble

Am D7

Ne me ra- con- tes pas ta vie Je la con-
 Les chiens per- dus, les in- com- pris On les con-

C Am7 D 1- D5# 2- D5#

-nais, ta so- li- tu - de -ble
 -nait, on leur res- sem-

2^e fois reprise
 du Refrain ad lb.

LA LUZERNE

Paroles de
Pierre DELANOE

Musique de
Joe DASSIN

DO SOL7 DO

1. J'ai droit à trois mè - tres
2. L'a - mour à la scan - di -

SOL7 DO DO7

d'her - be C'est peu, — mais c'est dé -jà beau - coup — J'ai droit
na - ve Tout nu — dans la mer gla - cée, — L'a - mour — en

FA REm7 SOL LAdim SOL7

à ma plan - te ver - te, — Tout en ca - out - chouc. Y a rien à
long, l'a-mour en lar - ge, — L'a - mour sur ca - na - pé. Cha - cun ses

DO SOL7 DO

dire, j'ai de la ver - du - re, C'est bon — pour mes pe-tits pou - mons, — Mais
goûts, cha - cun sa cul - tu - ré, — Tout est mau - vais ou tout est bon, — Moi,

1.2. j'ai la pas - sion de la na - tu - re, — Je rê - ve de vaches et de mou tons. Et quand on

DO7 FA RE^m7 SOL RE7 SOL7

REFRAIN

s'ai me dans LA LU - ZER - NE, Je suis comme un poisson dans l'eau au mi-lieu des près.

DO FA SOL7 DO

Quand on s'ai me dans LA LU - ZER - NE, C'est ma joie, ma vé - ri - té de te rou-

FA FA[#]dim SOL7 FA[#]dim SOL7 FA[#]dim

al Coda

SOL7 DO SOL7

ler dans l'her - be mouil - lée. 2. L'a -

DO

lée.

CODA

LE CHEMIN DE PAPA

Paroles de
Pierre DELANOE

Musique de
Joe DASSIN

 COUPLET
SI m

1. Il é-tait un peu po-ète Et
il ne nous é-cou-tait pas Et
c'est ain-si que ca-ho-tant A

p-f

SI m

LA

SOL

FA#m

MI m

RE

DO#

dim

FA#7

FA#7

SI m

un peu va-ga-bond
des le pe-tit jour
tra-vers les sai-sons

Il n'a-vait ja-mais con-nu ni pa-trie ni pa-tron
La fa-mil-le re-pre-nait Son voy-age au long cours A
C'est ain-si que re-gar-dant Par des-sus l'ho-ri-zon

1^o fois al Coda 

Il ve-nait de n'im-porte ou Al-lait aux qua-tre vents
peine le temps pour no-tre mère De la-ver sa che-mise
Sans même s'en a-per-ce-voir Not' père nous a se-més

Mais de-dans sa rou-lot-te Nous
Et le voi-là re-par-ti Pour une nou-
Aux qua-tre coins du mon-de Com-

FA#7 SI m LA RE FA#

é-tions dix en-fants Et le soir Au-tour d'un feu de camp On rê -
 -vel - le terre pro-mise Et le soir Au-tour d'un feu de camp Elle rê -
 -me des grains de blé Et quel-que part au bout de l'u-ni - vers Roule en -

SI m LA RE RE LA7

REFRAIN

-vait d'une maison blan-che En chantant Qu'il est long, qu'il est loin Ton che-min Pa-pa C'est vrai -
 -vait d'une mai-son blan-che En chantant
 -cote la vieille rou-lot-te De mon père

RE LA7

-ment fa-ti-gant D'al-ler où tu vas Qu'il est long, qu'il est loin Ton che-min Pa-pa Tu de -

LA7 FA#7

- vrais l'ar-rê-ter Dans ce coin.

2. Mais
 3. Et
 4. fois Orchestre

⊕
 CODA

FA#7 SI m

ET SI TU N'EXISTAIS PAS

(OASIS)

Paroles originales de Vito PALLAVICINI Musique originale de Salvatore CUTUGNO & Pasquale LOSITO
Paroles françaises de Pierre DELANOE & Claude LEMESLE

Gm

Gm

1. Et si tu n'ex-is - tais pas Dis- moi pour-quoi j'ex-
2. Et si tu n'ex-is - tais pas Dis- moi pour qui j'ex-
3. Et si tu n'ex-is - tais pas Dis- moi comment j'ex-

Cm **D7**

1. -is - te - rais Pour traî-ner dans un mon - de sans toi Sans es - poir et
2. -is - te - rais Des pas-santes en - dor-mies dans mes bras Que je n'ai - me-
3. -is - te - rais Je pour-rais faire sem-blant d'être moi Mais je ne se-

Gm **Gm**

1. sans re - grets. Et si tu n'ex - is - tais pas J'es - saie-rai d'in-ven-
2. -rais ja - mais Et si tu n'ex - is - tais pas Je ne se-rai qu'un
3. -rais pas vrai Et si tu n'ex - is - tais pas Je crois que je l'au-

Cm Cm6 Cm F7

1. -ter l'a-mour Comme un pei - - tre qui voit sous ses doigts
 2. point de plus Dans ce mon - - de qui vient et qui va
 3. -rais trou - vé Le se - cret de la vie, le pour - quoi

Bb

1. Naî - tre les cou - leurs du jour Et qui n'en
 2. Je me sen - ti - rais per - du J'au - rais be -
 3. Sim - ple - ment pour te cré - er Et pour te

D7

1. 3. 2.

Pour finir, repr. ad libitum

1. re - vient pas.
 2. -soin de toi.
 3. re - gar - der.

Pour finir, repr. ad libitum

Gm Cm

ÇA VA PAS CHANGER LE MONDE

(PARAPPA-PA)

Paroles de
Pierre DELANOE, Claude LEMESLE & Vito PALLAVICINI

Musique de
Joe DASSIN & Pino MASSARA

E C'est drôle, tu es par -

-tie Et pour - tant tu es en - core i - ci - Puisque tout me par - le de

toi un par - fum de femme - lè - cho de ta voix Ton a - dieu, je n'y crois pas du

tout C'est un au - re - voir - presque un ren - dez - vous.

Rall. a tempo

Rall. a tempo

E F#m
 Ça va pas chan-ger le mon - de Il a trop tour - né sans nous

F#m7 B7 F#m7 B9 B7 E B7
 Il pleu-vra tou-jours sur Lon - dres Ça va rien chan - ger du tout

E E7 A
 Qu'est-c' que ça peut bien lui fai - re U - ne por - te qui s'est re - fer - mée

E F#m7 B7 E C#7
 On s'est ai - més n'en parlons plus Et la vie con - ti - nue.

F Gm

Ça va pas chan - ger le mon - de Que tu chan - ges de mai - son
 Ça va pas chan - ger le mon - de Ça va pas le dé - ran - ger

Gm7 C7 Gm7 C9 C7 F C7

Il va con - ti - nuer, le mon - de Et il au - ra bien rai - son
 Il est comme a - vant, le mon - de C'est toi seule qui as chan - gé

F F7 Bb

Les pous - siè - res d'une é - toi - le C'est ça qui fait bril - ler la voie lac - tée
 Moi, je suis res - té le mê - me Ce - lui qui croy - ait que tu l'ai - mais

Repr. ad lib. (la, la, la...)

F Gm7 C7 F

On s'est ai - més n'en par - lons plus Et la vie con - ti - nue.
 C'était pas vrai n'en par - lons plus Et la vie con - ti - nue.

Repr. ad lib. (la, la, la...)

A TOI

Paroles de
Pierre DELANOÉ
Claude LEMESLE

Musique de
Joë DASSIN
Jean BAUDLOT



Dm G7

A la fa-çon que tu as d'être à moi —
 A mes co-lè-res sans sa-voir pourquoi —

A tes mots tendres un peu ar-
 A mes oi-lences et a mes

C E7 Am

-ti-fi-ciels — quel - que - fois
 tra-hisons — quel - que - fois

A toi
 A moi

Am Dm

à la pe-ti-te fille que tu é-tais —
 au temps que j'ai pas-sé à te chercher —

A cel-le que tu es en-
 Aux qua-li-tés dont tu te

G7 C

-core sou-vent —
 mo-ques bien —

A ton pas-sé, à tes se-crets A tes an-ciens prin-ces char-
 Aux de-fauts que je t'ai ca-chés A mes i-dées de ba-là.

E7 Am

- mants 1-2- A la vie, à l'amour, A nos nuits à nos jours A l'é-

- din

f

E7 Am

- ter- nel re- tour de la chan- ce A l'enfant qui vien- dra Qui nous

Am G7 E E7

res- sem- ble- ra Qui se- ra à la fois toi et moi

2- A
3- A

3

A nous, aux souvenirs que nous allons nous faire
 A l'avenir et au présent surtout
 A la santé de cette vieille terre qui s'en fout
 A nous, à nos espoirs et à nos illusions
 A notre prochain premier rendez-vous
 A la santé de ces millions d'amoureux
 Qui sont comme nous.

(Al. 1^{er} Refrain)

BILLY · LE · BORDELAIS

Paroles de Pierre DELANOE

Musique de Joe DASSIN

Exergue: Après bien des années de travaux souterrains
Et désintéressés DELANOE et DASSIN
Ont trouvé par hasard une chanson en or
D'un poète inconnu, musique du folklore
Voici le document authentique et complet
Il est intitulé "BILLY-LE-BORDELAIS"

DO

(Exergue)

Tempo de Marche

SOL7 DO

1. Dès sa nais - san - ce, C'est fou quand on y
2. ri - ble A - vait l'ho - reur mor -
3. til - le A la mer des An -

SOL7 DO

1. pen - se, A - vec vio - len - ce Il re - pous - sa le lait Que sa - nour - ri - ce, U - ne fill' sans ma -
2. bi - de, De ce li - qui - de, Que l'on ap - pell' de l'eau, La plus mau - vai - se E - tant la flotte an -
3. til - les, Tou - tes les fil - les, De Bil - ly raf - fo - laient, Des Mes - sa - li - ne, Des rein's et des tra -

SOL7 DO

1. li - ce, Ve - nue de Suis - se, Genti - ment lui don - nait, Car le bon vin de Saint-E - mi - lion, Ca
2. glai - se, Bil - ly à l'ai - se Nous vengea de Wa - ter - loo Car le bon vin de Saint-E - mi - lion, Ca
3. ri - nes, Des Ur - su - li - nes, Tout le monde y pas - sait, Car le bon vin de Saint-E - mi - lion, Ca

DO SOL7 DO FA

1. vous donne un cœur de lion, A con - di-tion d'en mettre dans les bib' - rons. C'était un bé-bé, ni beau, ni laid. A -
 2. vous donne un cœur de lion, Ah qu'il était content le Na - po - lé - on! Il dit à Bil-ly: "Toi, tu me plais. Pour
 3. vous donne un cœur de lion, Pour trous-ser les ju-pons et les co - til - lons, A - vec tous les en-fants qu'il a faits. Je

DO SOL7 DO 3e fois

1. vec des pe - tits mol-lets, mais dé - ja le mon - de l'ap - pè - lait: BIL-LY - LE-BOR-DE-LAIS, Qui ?
 2. tout ce que tu as fait. Moi, je je te don - ne la Bour-go - gne, BIL-LY - LE-BOR-DE-LAIS, Qui ça ?
 3. me de-mand' si tu n'es. Ou si je ne suis pas bâ-tard De BIL-LY - LE-BOR-DE-LAIS, Qui ?

1. SOL7 DO 2. SOL7 DO SOL

BIL-LY-LE - BOR- DE - LAIS. 2. L'en - fant ter - BIL-LY - LE - BOR-DE-LAIS.

La La 3. De la Cas -

SOL7

Rall.

Librement

DOm

DOm

BIL-LY-LE- BOR- DE - LAIS.

4. Messieurs, Mes - da - mes, Voi - ci la fin du
ni - que, Bil - ly le ma - gni -



CODA

Rall.

SOL7

dra - me, L'a-dieu aux ar - mes, Lais - sez vos larmes cou - ler. — Bil-ly l'u -
fi - que, C'est his - to - ri - que, Est mort as - sas - si - né. Car le bon

a Tempo

FA

DO

SOL7

vin de Saint- E - mi - lion, Ca vous donne un cœur de lion, Mais l'en - ne-mi guettait le pau-vre gar -

DO

FA

DO

çon, On lui a glis - sé de - dans son verr' De l'eau à do - se mor - tell' Il est

SOL7 DO SOL7 DO

mort dans un der-nier glou-glou, Bil - ly - le BOR - DE-LOU, *Qui ?* Bil - ly - le - BOR - DE- LI, *von ?*

SOL7 DO SOL7 DO S.A.

Bil-ly - le - BOR-DE-LA, *C'est vrai ?* BILLY-LE-BOR-DE-LAIS.

ENVOI

Plus lent

p

LA

M17

LA

RI

LA

M17

f

LA

Reprise ad libitum

Envoi: Prince , Duc ou Marquis
 Ou Monsieur de Bordeaux
 Ton sang est fait de vin
 Bien plus qu'il ne l'est d'eau
 Aussi je te dédie cette histoire attachante
 Espérant que demain toi aussi tu la chantes.

DANS LES YEUX D'EMILIE

Paroles de
Pierre DELANOË
Claude LEMESLE

Musique de
VIVIEN VALLAY
Yvon OUAZANA



Cm Bm

1-Dans son quar-tier du vieux Que-bec Les rues ont l'air d'avoir l'ac-cent

Bm Bbm F7

Et l'an deux mill' voi-sine a-vec Les mai-sons gri-ses du vieux temps Mais l'hi-

Bbm

-ver vient d'é-cla-ter Le Saint-Lau-rent est pri-son-nier D'un dé-cem-bre qui va bien du-rer six

B^bm *E^bm*

mois Quand les jours res- semblent aux nuits sans é-clair- cie à es- pé - rer Qui peut

B^b7 *REFRAIN* *E^b*

croi-re que l'é- té nous re-vien- dra? Moi, j'a - vais le so- leil

B^b *Cm*

jour et nuit Dans les yeux d'Emi- lie — Je re- chauff-

B^b *E^b* *B^b*

-fais ma vie — A son sou- ri - re Moi, j'a - vais le so- leil nuit et jour Dans les yeux

de l'amour— Et la mé-lancolie — Au so-leil d'Emi-lie — De-ve-nait

joie de vi-vre joie de vivre En ce temps

2

Dans son quartier du vieux Québec
 Quand les toits redeviennent verts
 Quand les enfants ont les pieds secs
 On tourne le dos à l'hiver
 C'est la fête du printemps
 Le grand retour du Saint-Laurent
 On dirait que les gens sortent de la terre
 Mais Emilie n'est plus à moi
 J'ai froid pour la première fois
 Je n'ai plus ni sa chaleur ni sa lumière.

REFRAIN

Moi, j'avais le soleil jour et nuit
 Dans les yeux d'Emilie
 Je réchauffais ma vie
 A son sourire
 Moi, j'avais le soleil nuit et jour
 Dans les yeux de l'amour
 Et la mélancolie
 Au soleil d'Emilie
 Devenait joie de vivre

(Pour finir) al *f*

En ce temps là, j'avais le soleil jour et nuit
 Dans les yeux d'Emilie
 Je réchauffais ma vie
 A son sourire,
 Moi, j'avais le soleil nuit et jour
 Dans les yeux de l'amour
 Et la mélancolie
 Au soleil d'Emilie
 Devenait joie de vivre.

A LA SANTE D'HIER

Paroles de
Pierre DELANOE

Musique de
Joe DASSIN

FA# SOL FA# SOL RE7

1. J'ai con - nu —

RE7

1. — tant de vil - les Qui n'é - taient — ja - mais les mien -
2. — que tout chan - ge Et que les — pho - tos vieil - lis -
3. — fait des sien - nes Si le mon - de nous sé - pa -

nes
sent
re

J'ai con - nu — tant de fil - les Qui ne
Que ma mère — se - ra blan - che Que ma
Que tou - jours — nous re - vien - nent Les vi -

SOL DO

me con - nais-saient pas — Et ma mai - son — et mes a - mis — Vous é - tiez
mai - son se - ra grise — Et que le temps — de mes dix ans — Est dé -jà
sa - ges du pas - sé — De ceux qu'on aime — Et peu im - por - te si c'est

SOL. RE7 SOL.

loin, loin, — loin — J'ai en - vie de vous re - voir, — et je re - viens. —
 loin, loin, — loin — J'ai en - vie de le re - voir, — et je re - viens. —
 loin, loin, — loin — Quand on peut en - core se dire — " Je me sou - viens". —

SOL. RE7 SOL.

1.2.3. Bu - vons un verre A LA SAN-TE D'HI - ER — A la san - té du temps — Du bon temps.

DO SOL. RE7 SOL.

Quand il n'en man-quit pas un — De tous nos vieux co - pains —

DO RE7 SOL.

Na — Na —

3e fois

SOL RE7 SOL

Bu - vons un verre A LA SAN-TE D'HI-ER — Et ou - bli - ons de - main. —

FA# SOL FA# SOL RE7

2. Je sais bien —
3. Si le temps —

RE7 DO

Et ou - bli - ons de - main. —

CODA

SOL FA# SOL FA# SOL

LA FLEUR AUX DENTS

Paroles de
Claude LEMESLE

Musique de
Joe DASSIN

DO FA6 FA#dim SOL7 LA Am RE m7

SOL7 DO SOL7 LA Am

1. J'ai dé - pen - sé ma jeu - nesse com - me un' poi - gnée de mon -
 2. J'ai con - nu des lits de camp bien plus doux qu'un o - reil -
 3. Un jour i - ci, l'au - tre là, un jour riche et l'au - tre

FA SOL7

naie J'ai fait un peu de tout, un peu par - tout sans sa - voir rien fai - re,
 ler, Et des fes - tins de roi sur le zinc d'un buf - fet de ga - re.
 pas, J'a - vais faim de tout voir, de tout sa - voir, j'a - vais tell' - ment à fai - re

DO MIm7 LA Am FA SOL7

LA FLEUR AUX DENTS, c'é - tait tout ce que j'a - vais, Mais je sa - vais bien que
 J'ai con - nu bien des gens, je les ai tous bien ai - més, Mais dans leur vi - sage au
 A me trom - per de che - min - tant de fois, J'ai quand mê - me fi - ni

SOL7 0 ———— REFRAIN DO FA6 FA#dim

tout's les femm's du mon - de m'at - ten - daient. Il y a les fill's dont on rê - ve Et cell's
 fond je n'ai rien fait que te cher - cher. Il y a les fill's dont on rê - ve Et cell's
 par trou - ver ce lui qui mène à toi... Il y a les fill's dont on rê - ve Et cell's

SOL7 LAm RE7m7 SOL7 DO

1.2.3. a - vec qui l'on dort ——— Il y a les fill's qu'on re - grette Et cell's qui lais ——— sent des re - mords —

FA6 FA#dim SOL7 LAm

——— Il y a les fill's que l'on ai - me, Cell's qu'on au - rait pu ai - mer, ——— Puis un

RE7m7 SOL7 DO 1. 2. 3. FIN

jour, il y a la femm' qu'on at - ten - dait. 2. J'ai con -
 3. Un jour

IL ETAIT UNE FOIS NOUS DEUX

Paroles Françaises de :
P. DELANOË
C. LEMESLE

(MONJA MONJA)

Paroles et Musique Originales de :
V. PALLAVICINI - S. CUTUGNO

The musical score is written for piano and voice. It begins with a piano introduction in G major, marked *mf* and *(Librement)*. The first system of the piano part shows a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand, ending with a *Rall...* marking. The vocal entry begins in the second system, with lyrics: "Sou - viens - toi, c'é-tait un - jeu - di / Sou - viens - toi, c'é-tait le - grand jour / Le - grand pas vers le grand - a - mour". The piano accompaniment features chords such as Em, Am, D7, and G. The third system continues the vocal line with lyrics: "Le chemin - des a - moureux - / C'é - tait en - core mieux que ça - / C'é-tait il é - tait u - ne fois - nous deux / C'é-tait nous deux - il". The piano part includes chords C, Em, F#7, and a first ending marked 1. B7. The fourth system shows the vocal line with lyrics: "é - tait u - ne fois" and a second ending marked 2. B7. The piano part includes chords Em and Em. The final system shows the vocal line with lyrics: "1- Un Mô - tel - sur la rou - / Il nous tend - à cha - cun -". The piano part includes a *mf* marking and a final chord. The score concludes with the instruction "Pour finir Reprise Ad. Lib."

Am D7

— te du port— Un soir banal— Deux di-ents— un veilleur—
 — u - ne cle— Nous dit: "bonsoir"— Le ma-tin— on a-vait—

1. G 2. D7

— qui s'endort— Sur son journal— — ré-ser-ve— Des chambres à

G D7 Em B7

part On n'o-se pas mon-trer qu'on s'aime A dix-huit ans à pei - ne

On a pris le quatorze au hasard
 Un peu gênés
 Puis ta robe a glissé dans le noir,
 On s'est aimé.
 Quand plus tard le gargon est venu
 Nous apporter
 Deux cartes d'un sourire entendu,
 Tu t'es cachée
 Il n'a pas vu que tu pleurais
 L'enfance qui s'en allait

(Au Refrain Ad.Lib.)

FAIS LA BISE A TA MAMAN

Paroles de
Claude LEMESLE & Richelle DASSIN

Musique de
Joe DASSIN

(Modern Style)

 SOL

MIm

1. Tout pass', tout eas - se, Tu veux ren-trer chez toi... — Viens là, que je t'em-
2. Qu'est-c' qu'il t'ar - ri - ve, Est-c' que moi, j'ai pleu-ré ? — Un homm' que tu
3. Al - lons, cou - ra - ge, C'n'est qu'un mauvais moment... — Fais bon — voy-

SOL

DO RE DO RE DO

1. bras-se Quit-tons- nous dans la joie. — Le car est sur la pla-ce, Ne me le ra- te pas ! Prends un por-teur pour
2. quit-tes, Ca fait dix de re- trou -vés, Tu m'as per - du, fil - let-te, Per-sonn'n'est par - fait, — Tu vas fair' tour-ner
3. a - ge, N'é-cris pas trop sou-vent — Re-mets ton cœur en pla-ce Quand il s'ra bien por- tant Il s'peut a-lors que

RE DO RE SOL LA DO# RE7

1. tes bagages Et quand tu s'ras là - bas,
2. bien des tê - tes, Jo-lie comm' tu es FAIS LA BISE A TA MAMAN Fais la bise à ton Pa - pa Donn'leur de mes nou-
3. je re - pas - se Mais en at - ten - dant

SOL LA DO# RE7

vel - les Fais la bise à ton Ton - ton Fais la bise à ta Ta - ta Et dis - leur bien des chos's pour

1. SOL 2. SOL SOL7 DO9 SOL6

moi. moi. Tu as jou - é de tous tes a-touts de fem - me, — Mais le

plus quitté des deux n'est pas celui qu'on croit — Jen'peux plus rien pour tes beaux yeux, c'n'est pas un - drame, — Mais il

reste un' chos' que tu peux fair' pour moi. Fais la bise à ta Ma - man Fais la bise à ton Pa - pa
bise à ton Ton - ton Fais la bise à ta Ta - ta

1. DO4 RE7 SOL 2. RE7 SOL

Donn'-leur de mes nou - vel-les Fais la bien des chos's pour moi.

Et dis-leur

La la la la la la la la la la la La la la la la la.

C O D A

LE DERNIER SLOW (BLU)

Paroles françaises Pierre DELANOE
& Claude LEMESLE

Paroles et Musique originales
Luciano ANGELERI

1. Et si ce soir on dan-sait le der-nier slow

2. et 3. fois sans reprise. 1.2.

1. Comme si l'air du temps se trom-pait de tem-po
2.3.4. un peu de ten-dresse au mi-lieu du dis-co

C'était pourtant bien
On ne ver-ra plus

de dan-ser très doux et de se fondre au point d'oublier tout au-tour de nous —
ces jours con-tre j'aves en-tre deux in-con-nus qui n'avaient pas de rendez-vous —

A7M/C# D A Bm7 D/E E

choeurs. ou c'était pourtant bon — et moi — j'étais beau finir — sur les vi.o.lons — pour
mais on ver-ra bien c'est ga-gné d'a-vance les a-moureux de demain — vont

A Bm7 A7M/C# D A Bm7

com-men-cer l'a-mour Solo orchestre —
nous in-ven-tir d'au-tres danses

D/E E B C#m7 B7M/D# E

Et si ce soir on dan —

B C#m7 E/F# F# B C#m7

1^{er} fois, sans reprise
2^e fois, reprise Ad. libitum

- sait le der-nier slow un peu de ten-dresse au mi-lieu du dis-co

8^{va} bassa

orchestre

Blu era blu un bel sogno tutto blu
 Blu era un settembre color blu, blu, blu
 Pi che sogno sei
 Quanti anni hai
 Nel tuo gitero c'è
 Ché t'innamore rai di me
 I tuo capelli
 Fra le mie mani
 Tu sei una favola
 E non so come ti chiami

Blu era blu un bel sogno tutto blu
 Blu era un settembre color blu, blu, blu
 Finalmente mia, juro al mattino
 Tu monna Lisa io Valentino
 Così ogni notte
 Ad as pettato
 A girarci amore
 Sotto l'albero degli amanti

Blu era blu un bel sogno tutto blu
 Blu era un settembre color blu, blu, blu } bis

Solo orchestre.

Blu era blu un bel sogno tutto blu
 Blu era un settembre color blu, blu, blu (Ad. libitum)